

Súd: Okresný súd Prievidza  
Spisová značka: 13C/101/2013  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3813216887  
Dátum vydania rozhodnutia: 23. 05. 2014  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Marianna Hašková  
ECLI: ECLI:SK:OSPD:2014:3813216887.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Prievidza, sudkyňou Mgr. Mariannou Haškovou, v právnej veci navrhovateľa: CETELEM SLOVENSKO, a.s., IČO: 35 787 783, so sídlom Bratislava, Panenská č. 7, zastúpeného Advokátskou kanceláriou JUDr. Marek Czompoly, s.r.o., so sídlom Bratislava, Ventúrska č. 16, proti odporkyňi: K. X., nar. XX.XX.XXXX, bytom W., N. č. XXX/XX, t. č. na neznámom mieste, zastúpeného opatrovníčkou W. E., súdnou tajomníčkou Okresného súdu I., o zaplatenie 132,93 eura s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

Súd návrh navrhovateľa **z a m i e t a**.

Odporkyňi sa náhrada trov konania **n e p r i z n a v a**.

### o d ō v o d n e n i e :

Navrhovateľ sa podaným návrhom domáhal proti odporkyňi zaplatenia 132,93 eura spolu s úrokmi z dlžnej úverovej istiny vo výške 39% ročne zo sumy 113,35 eura od 16.09.2012 do zaplatenia a úrokmi z omeškania vo výške 8,75% ročne zo sumy 113,35 eura od 16.09.2012 do zaplatenia a zaplatenia trov konania. Svoj návrh odôvodnil tým, že dňa 09.02.2010 uzatvoril navrhovateľ ako veriteľ s odporkyňou ako dlžníčkou Zmluvu o poskytnutí spotrebiteľského úveru podľa § 497 a nasl. Obchodného zákonníka a zákona č. 258/2001 Z. z. o spotrebiteľských úveroch. Predmetom úverovej zmluvy bolo poskytnutie spotrebiteľského úveru vo výške 406,04 eura na financovanie kúpy spotrebného tovaru. Odporkyňa sa zaviazala v predmetnej zmluve uhradiť úver v 24 mesačných splátkach po 25,37 eura, t. j. celkom 608,88 eura so splatnosťou prvej splátky dňa 15.03.2010. Odporkyňa nesplácala úver riadne a včas. Napriek zmluvne dohodnutým splátkam uhradila odporkyňa navrhovateľovi do dňa podania návrhu sumu 640,66 eura. Dňa 15.09.2012 nastala zročnosť poslednej dohodnutej splátky, čím sa fakticky stal splatný celý dlh odporcu, keďže ostatné splátky už boli zročné skôr. Vzhľadom k uvedeným skutočnostiam sa navrhovateľ domáhal od odporkyne zaplatenia sumy 132,93 eura (113,35 eura z titulu zvyšku dlžnej úverovej istiny a sumy 19,58 eura z titulu nákladov spojených s uplatnením pohľadávky). Okrem toho sa navrhovateľ od odporcu domáhal zaplatenia úrokov vo výške 39% zo sumy 113,35 eura od 16.09.2012 do zaplatenia a úroky z omeškania vo výške 8,75% ročne zo sumy 113,35 eura od 16.09.2012 do zaplatenia a trovy konania vo výške 16,50 eura za zaplatený súdny poplatok a trovy právneho zastúpenia.

Keďže sa súdu vykonaným šetrením nepodarilo zistiť miesto pobytu odporkyne, súd uznesením zo dňa 06.05.2014 č. k. 13C/101/2013 ustanovil odporkyňi podľa § 29 ods. 2 a 6 OSP opatrovníka na jej zastupovanie v tomto konaní za účelom ochrany odporkyňiných práv, a to zamestnankyňu súdu, nakoľko v danom konaní ide o drobný spor.

Opatrovníčka odporkyne žiadala návrh navrhovateľa voči odporkyni zamietnuť, nakoľko predmetný spotrebiteľský úver je potrebné považovať za bezúročný a bez poplatkov v zmysle zákona č. 258/2001 Z. z. o spotrebiteľských úveroch, keďže neobsahuje údaj o konečnej splatnosti úveru. Odporkyňa splatila navrhovateľovi istinu v celom rozsahu najneskôr dňa 17.06.2011 a celkovo uhradila navrhovateľovi sumu 640,66 eura, teda odporkyňa nemá voči navrhovateľovi žiaden dlh.

Súd vo veci rozhodol na pojednávaní dňa 23.05.2014 konanom v neprítomnosti účastníkov konania a právneho zástupcu navrhovateľa podľa § 101 ods. 2 OSP. Navrhovateľ a jeho právny zástupca svoju neúčast' ospravedlnili, odročiť pojednávanie nežiadali a súhlasili s pojednávaním a rozhodnutím v ich neprítomnosti.

Súd vykonal dokazovanie v predmetnej veci oboznámením sa s listinnými dôkazmi a to najmä: výpisom navrhovateľa v OR, žiadosťou/ zmluvou o poskytnutí spotrebiteľského úveru, predžalobnou upomienkou, oznámením vedľajšieho účastníka HOOS o vstupe, lustráciami odporkyne v ZVJS, v Registri obyvateľov, v Sociálnej poisťovni, oznámením vedľajšieho účastníka HOOS o vystúpení z konania, uznesením OS Prievidza zo dňa 06.05.2014 č. k. 13C/101/2013-28, potvrdením o odfinancovaní peňažných prostriedkov a potvrdenie o prijatých splátkach, výpisom z úverového účtu odporkyne, sadzovníkom poplatkov, vyjadrením navrhovateľa k vystúpeniu vedľajšieho účastníka a ďalším obsahom spisu. Na základe takto vykonaného dokazovania zistil tento skutkový a právny stav veci:

Navrhovateľ a odporkyňa uzavreli dňa 09.02.2010 zmluvu o poskytnutí spotrebiteľského úveru, na základe ktorej navrhovateľ poskytol odporkyni úver na kúpu tovaru, pričom predajná cena tovaru bola 456,04 eura a priama platba odporkyne predstavovala sumu 50,- eur. Výška úveru v zmysle uvedeného bola dohodnutá na 406,04 eura. Celkové náklady odporkyne súvisiace s úverom predstavovali sumu 202,84 eura. Odporkyňa sa zaviazala predmetný úver zaplatiť v 24 mesačných splátkach po 25,37 eura s tým, že prvá splátka bola splatná dňa 15.03.2010. Úrok úveru bol dohodnutý vo výške 39% ročne. Termín splatnosti jednotlivých splátok bol dohodnutý na 15. deň v mesiaci. RPMN bola vo výške 51,67%. Súčasťou uvedenej úverovej zmluvy sú všeobecné podmienky CETELEM SLOVENSKO, a.s. pre poskytnutie spotrebiteľského úveru.

Z potvrdenia o odfinancovaní peňažných prostriedkov vyplýva, že navrhovateľ dňa 18.02.2010 zaplatil sumu 406,04 eura na účet predajcu tovaru za odporkyňu. Z potvrdenia o prijatých splátkach vyplýva, že odporkyňa zaplatila navrhovateľovi za účelom splatenia predmetného úveru 18 splátok v sume 25,37 eura, dňa 20.12.2010 sumu 30,98 eura, dňa 16.03.2011 sumu 126,64 eura a dňa 23.11.2011 sumu 26,38 eura. Celkom zaplatila odporkyňa navrhovateľovi na splatenie predmetného úveru sumu 640,66 eura. Listom zo dňa 07.12.2012 navrhovateľ vyzval odporkyňu na úhradu dlžnej sumy vo výške 132,93 eura (úverová istina suma 113,35 eura a náklady s uplatnením pohľadávky v sume 19,58 eura). Zároveň navrhovateľ upozornil odporkyňu, že od 16.09.2012 si uplatňujú aj príslušné úroky z omeškania. Uvedená výzva bola zaslaná odporkyni doporučené a prevzala ju za odporkyňu mama dňa 12.12.2012. Odporkyňa na výzvu nereagovala a navrhovateľovi predmetný dlh ani len čiastočne neuhradila.

Podľa § 1 zákona č. 258/2001 Z. z. o spotrebiteľských úveroch (ďalej len zákon o spotrebiteľských úveroch), tento zákon upravuje niektoré podmienky poskytovania spotrebiteľského úveru, náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere, spôsob výpočtu celkových nákladov spotrebiteľa spojených s poskytovaním spotrebiteľského úveru a ďalšie opatrenia na ochranu spotrebiteľa.

Podľa § 2 písm. a), b), e) zákona o spotrebiteľských úveroch, na účely tohto zákona sa rozumie spotrebiteľským úverom dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme odloženej platby, pôžičky, úveru alebo v inej právnej forme, zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a uhradiť celkové náklady spojené so spotrebiteľským úverom, poplatkami akákoľvek platba, ktorú je spotrebiteľ povinný zaplatiť veriteľovi v súvislosti s poskytovaním úveru, okrem úrokov.

Podľa § 3 ods. 1, 2 zákona o spotrebiteľských úveroch, veriteľom je fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojho podnikania; v závislosti od formy poskytovaného spotrebiteľského úveru môže byť veriteľom aj predávajúci. Spotrebiteľom je fyzická osoba, ktorej bol poskytnutý spotrebiteľský úver na iný účel ako na výkon zamestnania, povolania alebo podnikania.

Podľa § 4 ods. 1 zákona o spotrebiteľských úveroch, zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu, inak je neplatná, pričom spotrebiteľ dostane jedno vyhotovenie zmluvy o spotrebiteľskom úvere.

Podľa § 4 ods. 2 zákona o spotrebiteľských úveroch, zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí 6) musí obsahovať

a) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu,

b) meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa,

c) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa v okamihu odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom,

d) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,

e) celkovú výšku a menu poskytnutého spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,

f) v prípade odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu, opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo poskytnutej služby,

g) konečnú splatnosť spotrebiteľského úveru,

h) ročnú úrokovú sadzbu; v prípade variabilnej ročnej úrokovej sadzby zmluva o spotrebiteľskom úvere musí obsahovať podmienky zmeny variabilnej ročnej úrokovej sadzby, ako aj index alebo referenčnú sadzbu, ktoré sa vzťahujú na pôvodnú variabilnú ročnú úrokovú sadzbu,

i) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov,

j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

k) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 7a ods. 2 za príslušný kalendárny štvrťrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrťrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrťrok,

l) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie,

m) výpočet nákladov uvedených v § 2 písm. c) prvom až piatom bode, ktoré neboli zahrnuté do výpočtu ročnej percentuálnej miery nákladov; pričom sa uvedie výška týchto nákladov, spôsob výpočtu alebo čo najpresnejší odhad,

n) oprávnenie spotrebiteľa na zníženie celkových nákladov na spotrebiteľský úver pri jeho splatení pred lehotou splatnosti podľa § 6 a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti,

o) upozornenia týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru,

p) práva spotrebiteľa podľa § 7,

- q) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- r) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- s) názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 8 ods. 1.

Podľa § 4 ods. 3 zákona o spotrebiteľských úveroch, pri nespĺnení podmienok podľa odseku 2 je zmluva o spotrebiteľskom úvere platná, ak bol spotrebiteľovi na jej základe

- a) poskytnutý spotrebiteľský úver a spotrebiteľ ho začal čerpať alebo
- b) dodaný tovar, alebo poskytnutá služba.

Ak však zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa odseku 2 písm. a), b), d) až j), k) a l), poskytnutý úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov.

Súd po vykonanom dokazovaní dospel k záveru, že návrh navrhovateľa je podaný nedôvodne. Po zhodnotení zisteného skutkového stavu mal súd za to, že účastníci uzavreli dňa 09.02.2010 zmluvu o poskytnutí spotrebiteľského úveru, pričom z právneho hľadiska ide o spotrebiteľský úver, ktorý poskytol navrhovateľ odporkyni podľa zákona č. 258/2001 Z. z. o spotrebiteľských úveroch v znení neskorších predpisov. Preskúmaním uvedenej úverovej zmluvy súd zistil, že uzavretá úverová zmluva nespĺňa náležitosti stanovené v § 4 ods. 2 zákona o spotrebiteľských úveroch, a to konkrétne v zmluve nie je uvedená konečná splatnosť spotrebiteľského úveru, na základe čoho v zmysle ustanovenia § 4 ods. 3 zákona o spotrebiteľských úveroch veta druhá, sa uvedený poskytnutý úver v takom prípade považuje za bezúročný a bez poplatkov. Pokiaľ údaj o konečnej splatnosti je zákonom predpísanou náležitosťou spotrebiteľskej zmluvy v zmysle § 4 ods. 2 písm. g) zákona o spotrebiteľských úveroch a z obsahu zmluvy o poskytnutí spotrebiteľského úveru vyplýva, že údaj o konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru sa v nej nenachádza, považuje sa úver v zmysle § 4 ods. 3 zákona o spotrebiteľských úveroch za bezúročný a bez poplatkov, pričom údaj o konečnej splatnosti úveru nie je možné nahradiť tým, že v zmluve je uvedená výška, počet a termíny splátok (rozsudok Krajského súdu v Trenčíne zo dňa 30.04.2014 sp. zn. 17Co/233/2013). Z uvedenej úverovej zmluvy potom vyplýva, že navrhovateľ poskytol odporkyni úver vo výške 406,04 eura. Keďže odporkyňa na základe uvedenej zmluvy o poskytnutí spotrebiteľského úveru, ktorá sa považuje z vyššie uvedených dôvodov za bezúročnú a bez poplatkov, zaplatila navrhovateľovi celkom sumu 640,66 eura (preukázané samotným navrhovateľom), odporkyňa nemá voči navrhovateľovi žiaden dlh a nie je voči navrhovateľovi v omeškaní so zaplatením žiadnej sumy. Vzhľadom na uvedené súd návrh navrhovateľa v celom rozsahu ako nedôvodný zamietol.

O náhrade trov konania súd rozhodol podľa § 142 ods. 1 OSP tak, že v celom rozsahu úspešnej odporkyni náhradu trov konania nepriznal, nakoľko jej v tomto konaní žiadne nevznikli a ani si žiadne trovy konania neuplatňovala.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia, písomne v dvoch vyhotoveniach, prostredníctvom Okresného súdu Prievidza na Krajský súd v Trenčíne.

V zmysle § 205 ods. 1 a 2 OSP, sa v odvolaní má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postúp súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha. Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že:

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,

- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona (Exekučný poriadok), ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.